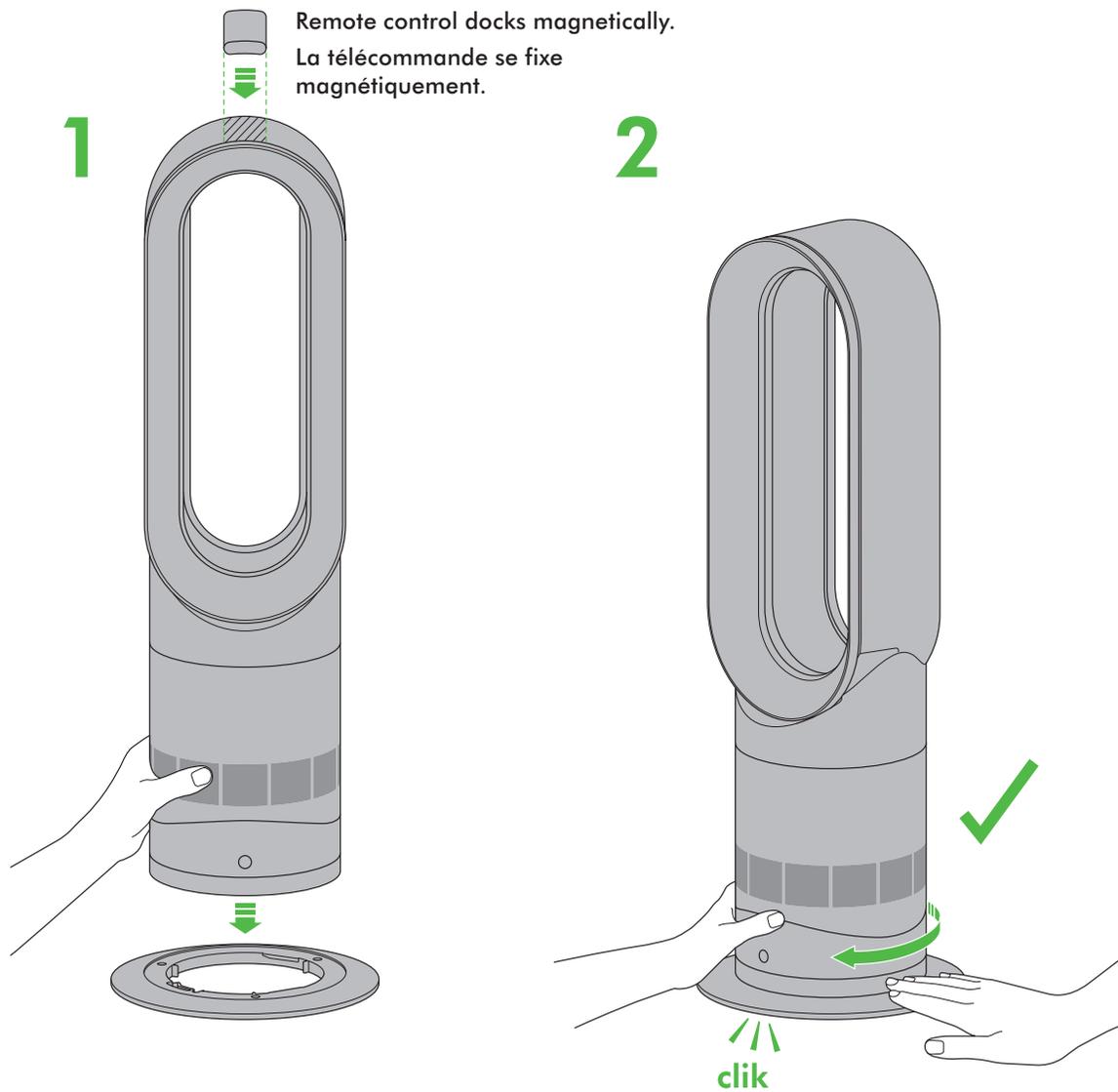


ASSEMBLY  
ASSEMBLAGE



**REGISTER TODAY**

3 easy ways to register your  
2 year limited warranty.

**ENREGISTREMENT**

3 façons faciles de vous  
enregistrer pour bénéficier  
d'une garantie limitée de 2 ans.



# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

## BEFORE USING THIS APPLIANCE READ ALL INSTRUCTIONS AND CAUTIONARY MARKINGS IN THIS MANUAL AND ON THE APPLIANCE

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:



### WARNING

**THE FAN AND THE REMOTE CONTROL BOTH CONTAIN MAGNETS.**

1. Pacemakers and defibrillators may be affected by strong magnetic fields. If you or someone in your household has a pacemaker or defibrillator, avoid placing the remote control in a pocket or near to the device.
2. Credit cards and electronic storage media may also be affected by magnets and should be kept away from the remote control and the top of the appliance.



### WARNING

These warnings apply to the appliance, and also where applicable, to all tools, accessories, chargers or mains adaptors.

**TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY:**

3. When used in heating mode the appliance is hot when in use and for a short period after use. To avoid burns, do not let bare skin touch hot surfaces. When moving the appliance hold it by the base, not the air loop amplifier.
4. Keep combustible materials, such as furniture, pillows, bedding, papers, clothes and curtains, at least 0.9m (3 feet) from the front of the appliance and keep them away from the sides and rear when the appliance is plugged in.
5. Extreme caution is necessary when any heater is used by or near children or infirm persons and whenever it is left operating and unattended.
6. This Dyson appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or reasoning capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
7. Use only as described in this Dyson Operating Manual. Do not carry out any maintenance other than that shown in this manual, or advised by the Dyson Helpline. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock, or injury to persons.
8. The base must be fitted securely before operating. Do not dismantle or use without the base fitted.
9. Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance and remote control.
10. Suitable for dry locations ONLY. Do not use outdoors or on wet surfaces. Do not use in bathrooms, laundry areas and similar indoor locations. Never locate the appliance where it may fall into a bath or other water container. Do not use or store where it may get wet or in the immediate surroundings of a bath, a shower, or a swimming pool.
11. This appliance has hot parts inside. Do not use it in areas where petrol, paint, or flammable liquids are used or stored or where their vapours are present. Do not use in conjunction with or directly next to an air freshener or similar products.
12. Do not locate directly below a mains electricity supply socket.
13. Always plug directly into a wall socket. Never use with an extension cable as overloading may result in the cable overheating and catching fire.
14. Do not handle any part of the plug or appliance with wet hands.
15. Do not use with a damaged cord or plug. If the supply cord is damaged it must be replaced by Dyson, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
16. To disconnect the appliance, turn the controls off, then remove the plug from the outlet. Always unplug the appliance when not in use.
17. If the appliance is not working as it should, has received a sharp blow, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, do not use and contact the Dyson Helpline.
18. Contact the Dyson Helpline when service or repair is required. Do not disassemble the appliance as incorrect reassembly may result in an electric shock or fire.

19. Do not unplug by pulling on the cable. To unplug, grasp the plug, not the cable.
20. Do not stretch the cord or place the cord under strain. Keep cord away from heated surfaces.
21. Do not run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners or similar coverings. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over.
22. To prevent a possible fire, do not use with any opening or exhaust blocked, and keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce airflow. Do not put any object into the inlet grill or the exhaust opening as this may cause an electric shock or fire, or damage the appliance.
23. Do not use on soft surfaces, such as a bed, where openings may become blocked.
24. In order to avoid overheating, do not cover the heater.
25. For the best performance, place on the floor, in the corner of the room, at least 1m from any wall and facing into the centre of the room.
26. Turn off all controls before unplugging.
27. Do not use any cleaning agents or lubricants on this appliance. Unplug before cleaning or carrying out any maintenance.
28. If there is a loose fit between the plug and the socket or the plug becomes very hot, the socket may need to be replaced. Check with a qualified electrician to replace the socket.
29. Choking hazard - This remote control unit contains a small battery. Keep the remote control away from children and do not swallow the battery. If the battery is swallowed seek medical advice at once.

## IMPORTANT SAFETY FEATURES

For your safety this appliance is fitted with automatic cut-out switches that operate if it tips over or overheats. If the switches operate, unplug the appliance and allow it to cool. Before restarting, check and clear any blockages and ensure the appliance is on a solid level surface.

## READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

THIS DYSON APPLIANCE IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY



Do not pull on the cable.



Do not store near heat sources.



Do not use near open flames.



Do not carry by the air loop amplifier. The air loop amplifier is not a handle.



In order to avoid overheating and fire hazard, do not cover the appliance.

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

**AVANT D'UTILISER CET APPAREIL, VOUS ÊTES TENU DE LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS ET MISES EN GARDE CONTENUES DANS LE PRÉSENT GUIDE ET INDIQUÉES SUR L'APPAREIL**

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, vous devez toujours suivre les précautions de base suivantes :

## AVERTISSEMENT

**LE VENTILATEUR ET LA TÉLÉCOMMANDE CONTIENNENT DES AIMANTS.**

1.  Les stimulateurs cardiaques et les défibrillateurs peuvent être perturbés par les champs magnétiques puissants. Si vous, ou une personne de votre entourage, portez un stimulateur cardiaque ou un défibrillateur, évitez d'avoir la télécommande dans une poche ou de vous tenir près de l'appareil.
2. Les cartes de crédit et les dispositifs de stockage électronique peuvent également être perturbés par les aimants; veillez à les tenir à distance de la télécommande et de la partie supérieure de l'appareil.

## AVERTISSEMENT

Ces avertissements s'appliquent à l'appareil et à tous les accessoires, ainsi que, s'il y a lieu, à tout chargeur ou adaptateur d'alimentation principal.

 **AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE :**

3. En mode chauffage, l'appareil est chaud lorsqu'il est en service et pendant une courte période de temps après utilisation. Pour éviter toute brûlure, veillez à ce qu'aucune surface chaude n'entre en contact avec la peau. Lorsque vous déplacez l'appareil, veillez à le tenir par le socle et non par l'anneau amplificateur.
4. Veillez à ce que les matériaux inflammables comme les meubles, les coussins, la literie, le papier, les vêtements et les rideaux soient à une distance de 90 cm (3 pieds) de l'avant de l'appareil et les tenir éloignés des parties latérales et arrière de l'appareil lorsqu'il est branché.
5. Faites preuve d'une extrême précaution lorsque des enfants ou des personnes handicapées utilisent l'appareil, ou s'il est en service et sans surveillance, à proximité de ces derniers.
6. Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par les enfants ni des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou de raisonnement sont réduites, ou qui manquent d'expérience ou de connaissances, à moins qu'une personne responsable ne les supervise ou leur indique comment utiliser l'appareil de façon sécuritaire.
7. Utiliser cet appareil seulement de la façon décrite dans le présent guide. Ne pas effectuer de travaux d'entretien autres que ceux indiqués dans ce guide ou recommandés par le service d'assistance téléphonique de Dyson. Toute autre utilisation que celles recommandées par le fabricant peut causer un incendie, une décharge électrique ou des blessures corporelles.
8. Avant de mettre l'appareil en service, veillez à fixer le socle de manière sécuritaire. Ne démontez pas et n'utilisez pas l'appareil lorsque le socle n'est pas en place.
9. Cet appareil n'est pas un jouet. Faites très attention lorsque vous l'utilisez près d'enfants ou si ceux-ci s'en servent. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil ni avec la télécommande.
10. Il est conçu **EXCLUSIVEMENT** pour une utilisation dans des endroits secs. Ne l'utilisez pas à l'extérieur ou sur des surfaces mouillées. Ne l'utilisez pas dans des salles de bain, des salles de lavage et autres lieux intérieurs similaires. Ne placez jamais l'appareil dans un endroit où il peut tomber dans une baignoire ou tout autre récipient contenant de l'eau. Ne l'utilisez pas, ou ne l'entreposez pas, dans un endroit où il peut être mouillé ou à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
11. L'appareil comprend, à l'intérieur, des éléments chauds. Ne l'utilisez pas dans un environnement où l'on utilise ou entrepose de l'essence, de la peinture ou des liquide inflammables ou s'il y a présence de vapeurs. Ne l'utilisez pas conjointement avec un assainisseur d'air ou un appareil similaire ou directement à proximité de tels appareils.
12. Ne placez pas l'appareil directement sous une prise d'alimentation électrique principale.
13. Branchez toujours l'appareil directement dans une prise murale. N'utilisez jamais de rallonge électrique, une surcharge pouvant entraîner une surchauffe du cordon et déclencher un incendie.

14. Ne pas toucher la prise ou l'appareil avec des mains mouillées.
15. Ne pas utiliser si la fiche ou le cordon est endommagé. Si le cordon est endommagé, il doit être remplacé par Dyson ou un agent qualifié afin d'éviter des risques d'accident.
16. Avant de débrancher la chaufferette, fermer toutes les commandes et ensuite la débrancher de la prise. Toujours débrancher la chaufferette lorsqu'elle n'est pas utilisée.
17. Si l'appareil fonctionne mal, s'il a reçu un coup violent, s'il a été échappé, endommagé, laissé à l'extérieur ou plongé dans l'eau, ne pas l'utiliser et communiquer avec le service d'assistance téléphonique de Dyson.
18. Pour toute réparation ou procédure d'entretien, communiquer avec la ligne d'assistance Dyson. Ne pas démonter l'appareil. S'il est réassemblé de manière inappropriée, cela peut causer un incendie ou des décharges électriques.
19. Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon. Pour le débrancher, saisissez la fiche et non le cordon.
20. N'étirez pas le cordon et n'exercez pas de tension sur celui-ci. Éloignez le cordon des surfaces chaudes.
21. Ne faites pas passer le cordon sous le tapis. Ne recouvrez pas le cordon avec des carpettes, des tapis de couloir ou des revêtements similaires. Éloignez le cordon des aires de circulation et placez-le à un endroit où il ne risque pas de causer une chute.
22. Pour éviter tout risque d'incendie, ne l'utilisez pas si une ouverture d'admission ou d'évacuation est obstruée; enlevez la poussière, les peluches, les cheveux et tout ce qui pourrait réduire la circulation de l'air. Ne placez aucun objet dans la grille d'admission ou l'ouverture d'évacuation, cela pourrait causer une décharge électrique ou un incendie ou endommager l'appareil.
23. N'utilisez pas l'appareil sur des surfaces molles comme un lit, ce qui peut bloquer les ouvertures.
24. Pour éviter toute surchauffe et tout risque d'incendie, ne couvrez pas la chaufferette.
25. Pour obtenir une performance optimale, placez l'appareil sur le sol, dans un coin de la pièce, à un mètre au moins de tout mur en veillant à ce que l'avant donne sur le centre de la pièce.
26. Fermez toutes les commandes avant de débrancher l'appareil.
27. N'utilisez pas d'agent nettoyant ou de lubrifiant pour nettoyer cet appareil. Débranchez-le avant de le nettoyer ou d'effectuer tout entretien.
28. S'il y a du jeu entre la fiche et la prise ou que la fiche devienne très chaude, remplacez la prise. Pour la remplacer, faites appel à un électricien qualifié.
29. Risque d'étouffement - Cette télécommande contient une petite pile. Tenez la télécommande hors de la portée des enfants et n'avalez pas la pile. En cas d'ingestion, consultez un médecin immédiatement.



## MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Pour votre sécurité, cet appareil est équipé d'un coupe-circuit automatique qui coupe l'alimentation s'il se renverse ou surchauffe. Si le coupe-circuit s'enclenche, débranchez l'appareil et laissez-le refroidir. Avant de le remettre en marche, vérifiez s'il n'y a pas d'obstructions et assurez-vous qu'il se trouve sur une surface bien plane.

## LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

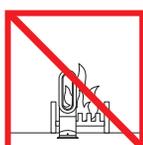
CET APPAREIL DYSON EST CONÇU POUR UN USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT



Ne pas tirer sur le cordon.



Ne pas ranger à proximité de sources de chaleur.



Ne pas utiliser près de flammes nues.



Ne transportez pas la chaufferette en la tenant par l'anneau amplificateur. L'anneau amplificateur n'est pas une poignée.



Pour éviter toute surchauffe et tout risque d'incendie, ne couvrez pas l'appareil.

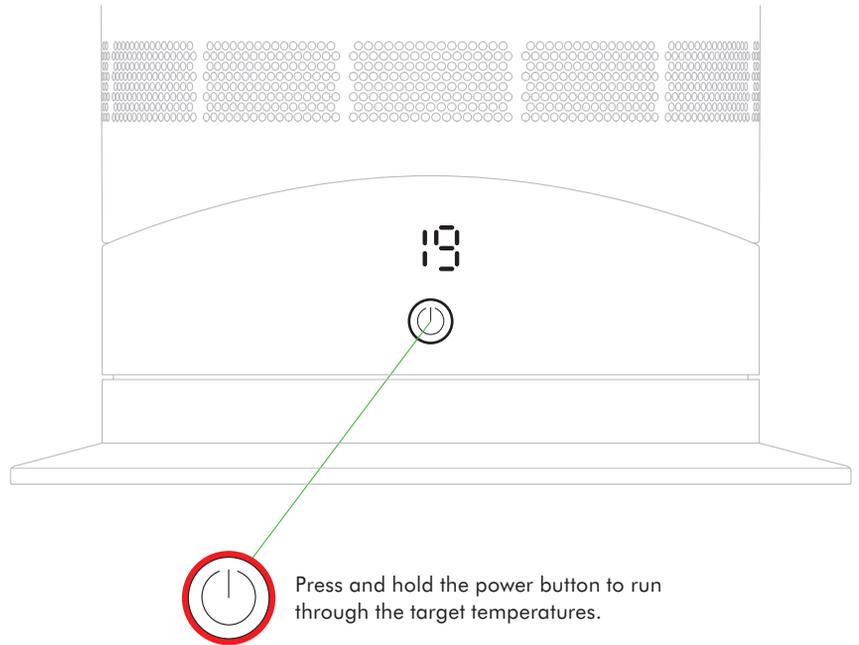
## Power



Each time the heating mode is selected, it conducts a short calibration cycle. Airflow will be automatically controlled during this cycle. Once the calibration cycle is complete, it will revert to the selected airflow speed.

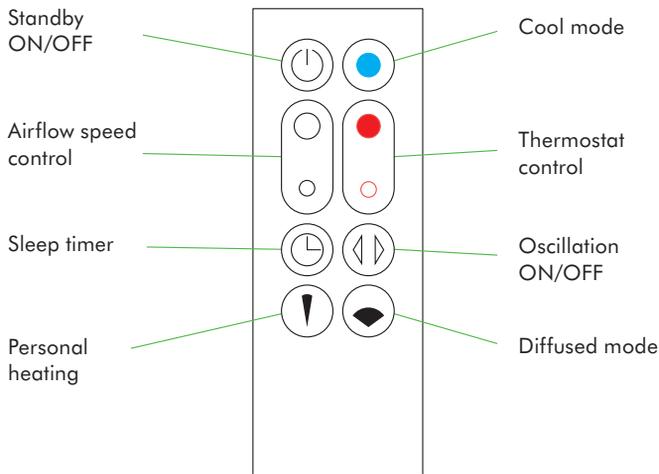
On first use, the appliance will default to a temperature 3°C higher than the detected room temperature. Thereafter, the appliance will remember the last target temperature set.

Select the desired room temperature. Pressing red increases the target temperature, blue decreases it. The appliance will not operate in heater mode unless the target temperature is above room temperature.

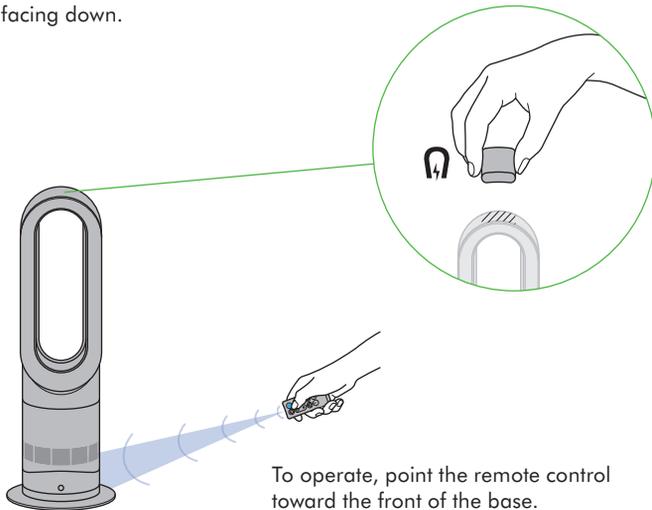


Press and hold the power button to run through the target temperatures.

## Remote control

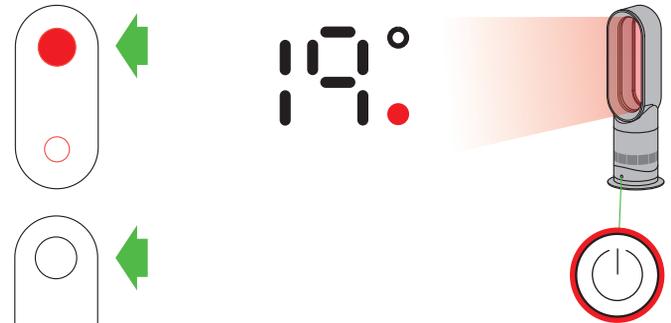


Remote control docks magnetically. Attach the remote control to the top of the appliance with the buttons facing down.



To operate, point the remote control toward the front of the base.

## Heating and cool modes



### Heating mode

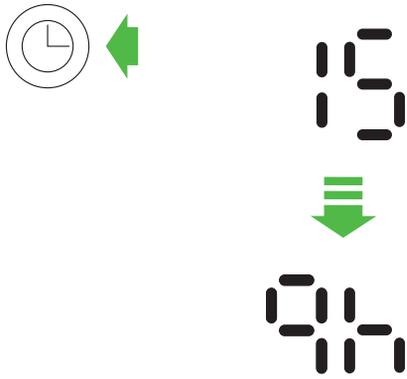
Press the red thermostat control button until the digital display shows the desired target temperature. The power button light will change from blue to red. The red circle will disappear when the target temperature has been reached. To adjust the airflow speed use the airflow control button.



### Cool mode

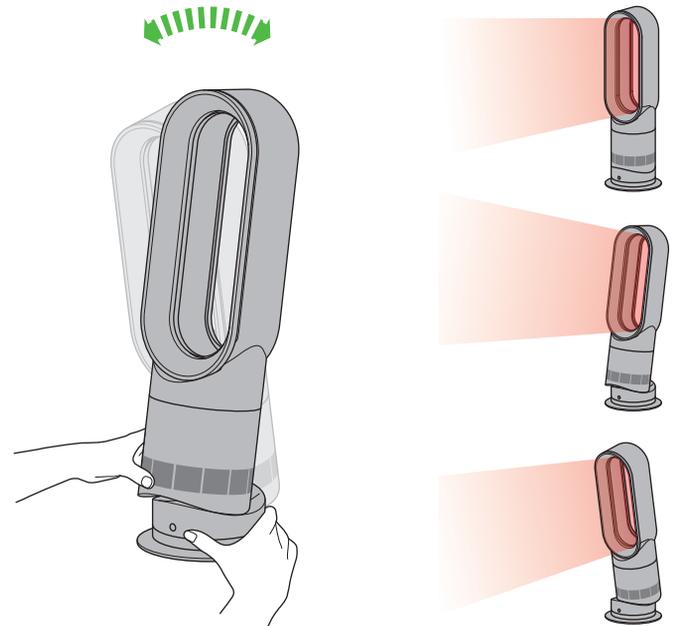
Press the blue thermostat control button to change the target temperature to 0°C. The power button light will change from red to blue. To adjust the airflow speed use the airflow control button.

## Sleep timer



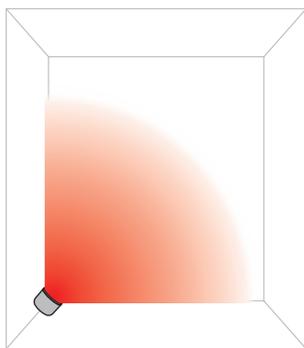
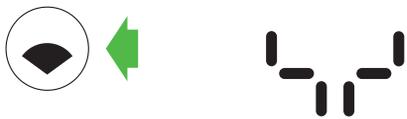
To set the sleep timer, press and hold the timer button to select the desired time. When time reaches zero, the appliance will go into standby mode. To cancel, reduce the time until two dashes appear.

## Tilt function



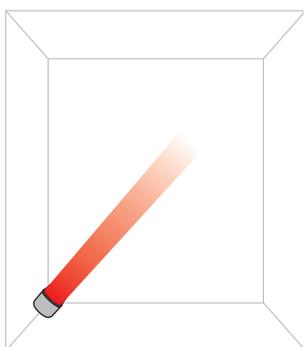
Carefully hold the base and the main body. Tilt forward or backward for the required airflow angle.

## Diffused and personal heating modes



**Diffused mode**  
Press the wide angle button to change from personal heating to whole room heating.

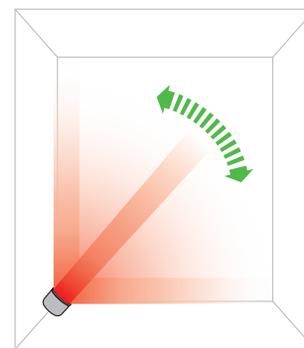
Heating and cool modes work in this mode.



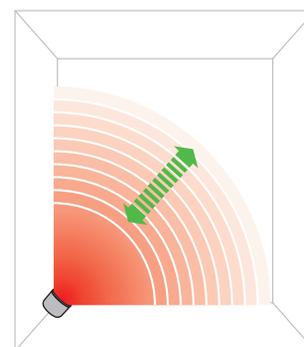
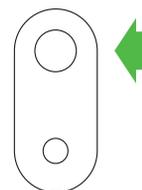
**Personal heating**  
Press the narrow angle button to change from whole room heating to personal heating.

Heating and cool modes work in this mode.

## Oscillation and airflow speed control



**Oscillation control**  
To start the appliance oscillating, press the oscillation control button. To stop the appliance oscillating, press it again. The appliance will not oscillate when the control buttons are pressed.



**Airflow speed control**  
To change the airflow speed press the airflow control button. The digital display will show the new speed; after 3 seconds it will change back to the target temperature.

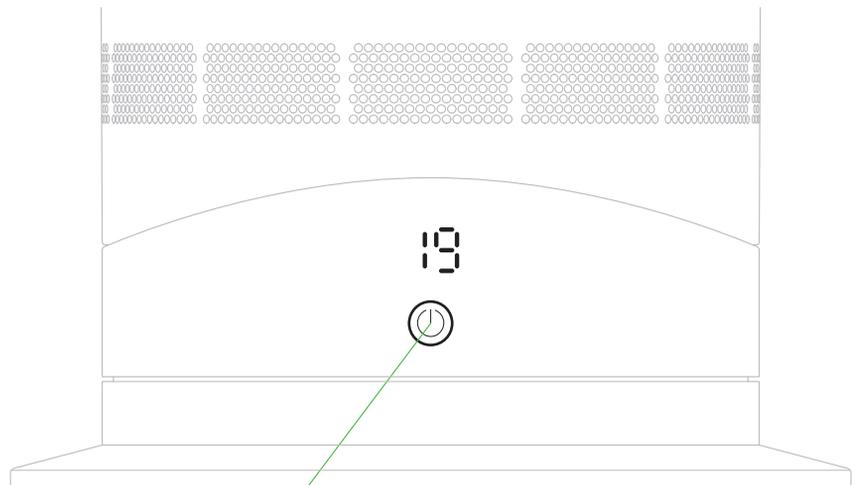
## Puissance



Un court cycle de calibrage s'effectue chaque fois que l'on sélectionne le mode chauffage. Le flux d'air est contrôlé automatiquement pendant ce cycle. Une fois que le cycle de calibrage est terminé, le flux d'air repasse à la vitesse sélectionnée.

À la première utilisation, la température par défaut que l'appareil génère est supérieure de 3 °C à la température ambiante. Par la suite, il mémorise la dernière valeur cible de température enregistrée.

Sélectionnez la température souhaitée. Appuyez sur la touche rouge pour augmenter la température cible, sur la bleue pour la baisser. Pour que l'appareil ne se mette en service, la température cible doit être supérieure à la température ambiante.



Pour passer la gamme de températures cibles, appuyez sur le bouton de mise sous tension et maintenez-le enfoncé.

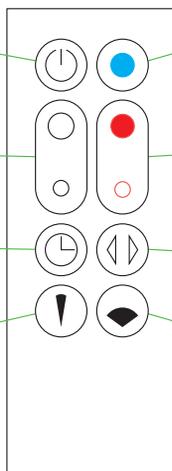
## Télécommande

Mise en veille  
MARCHE/  
ARRÊT

Commande de  
la vitesse du  
flux d'air

Minuteur de  
mise en veille

Chauffage  
individuel



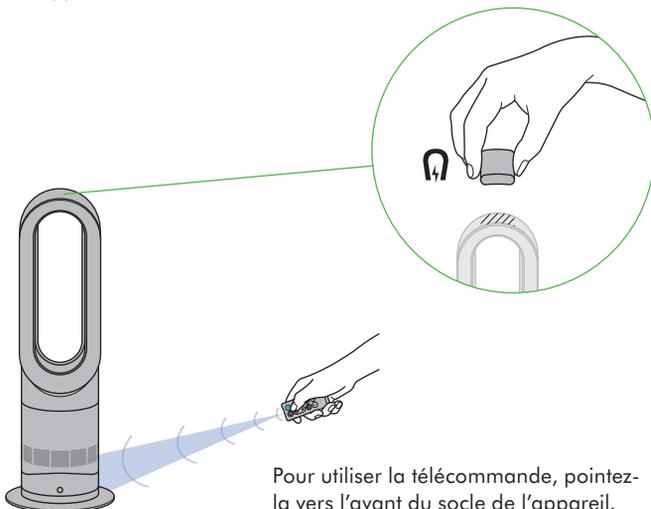
Mode  
ventilation

Contrôle par  
thermostat

Oscillation  
MARCHE/ARRÊT

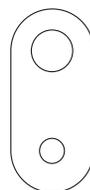
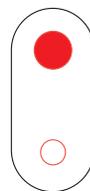
Chauffage de  
la pièce entière

La télécommande se fixe magnétiquement.  
Placez la télécommande sur la partie supérieure  
de l'appareil, les touches vers le bas.

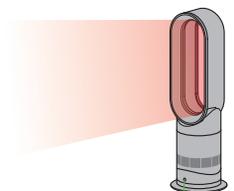


Pour utiliser la télécommande, pointez-la vers l'avant du socle de l'appareil.

## Modes chauffage et ventilation

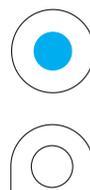


19°

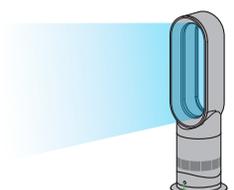


### Mode chauffage

Appuyez sur la touche de commande rouge du thermostat jusqu'à ce que l'affichage numérique indique la température cible souhaitée. La touche de mise en marche passe du bleu au rouge. Le cercle rouge disparaît lorsque la température est atteinte. Pour régler la vitesse du flux d'air, appuyez sur la touche de commande du flux d'air.



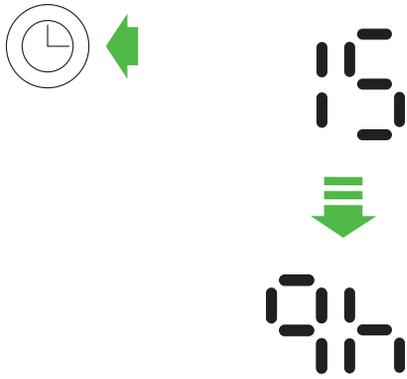
02



### Mode ventilation

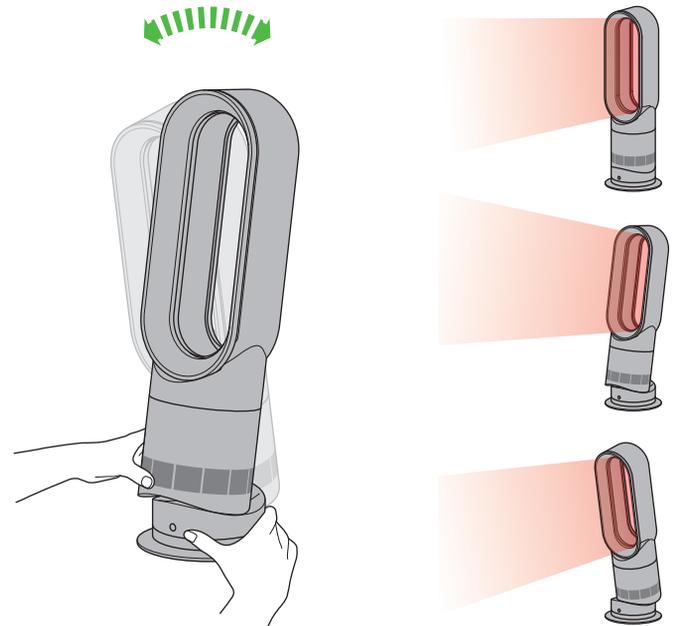
Appuyez sur la touche de commande bleue du thermostat pour régler la température cible à 0° C. Le bouton de mise en marche passe du rouge au bleu. Pour régler la vitesse du flux d'air, appuyez sur la touche de commande du flux d'air.

## Minuteur de mise en veille



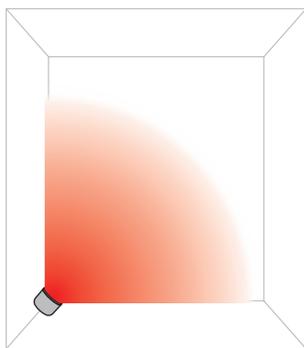
Pour activer le minuteur de mise en veille appuyez sur le bouton d'activation du minuteur et maintenez-le enfoncé pour sélectionner la durée désirée. Lorsque le temps est écoulé, l'appareil se met en mode de veille. Pour annuler le réglage, diminuez la période de temps jusqu'à ce que deux traits apparaissent.

## Inclinaison



Maintenez l'appareil avec précaution en le tenant par le socle et le corps principal. Inclinez-le vers l'avant ou l'arrière de manière à obtenir l'angle de diffusion voulu.

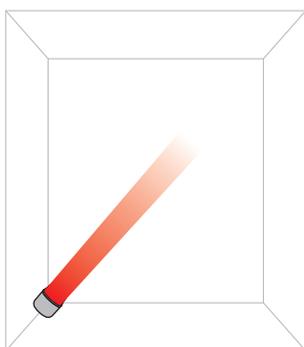
## Chauffage de la pièce entière et chauffage individuel



### Chauffage de la pièce entière

Appuyez sur le bouton grand angle pour passer du mode chauffage individuel au mode chauffage de la pièce entière.

Les modes chauffage et ventilateur fonctionnent dans ce mode.

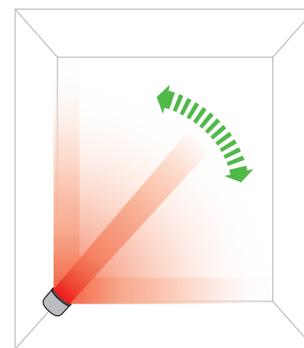


### Chauffage individuel

Appuyez sur le bouton petit angle pour passer du mode chauffage de la pièce entière au mode chauffage individuel.

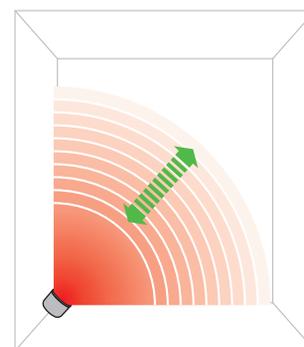
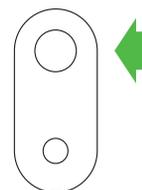
Les modes chauffage et ventilateur fonctionnent dans ce mode.

## Commande de l'oscillation et de la vitesse du flux d'air



### Commande de l'oscillation

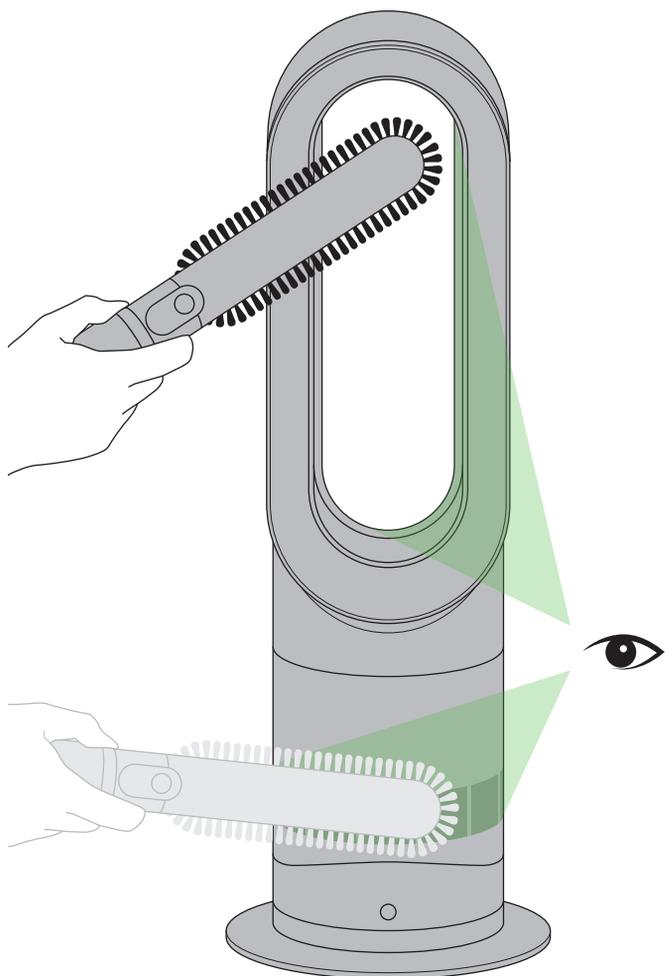
Pour mettre l'appareil en mode oscillation, appuyez sur la touche de commande de l'oscillation. Pour arrêter le mode oscillation, appuyez de nouveau sur la touche. L'appareil n'oscille pas lorsque l'on appuie sur les touches de commande.



### Commande de la vitesse du flux d'air

Pour changer la vitesse du flux d'air, appuyez sur la touche de commande du flux d'air. L'affichage numérique affiche la nouvelle vitesse pendant trois secondes et repasse ensuite à la température cible.

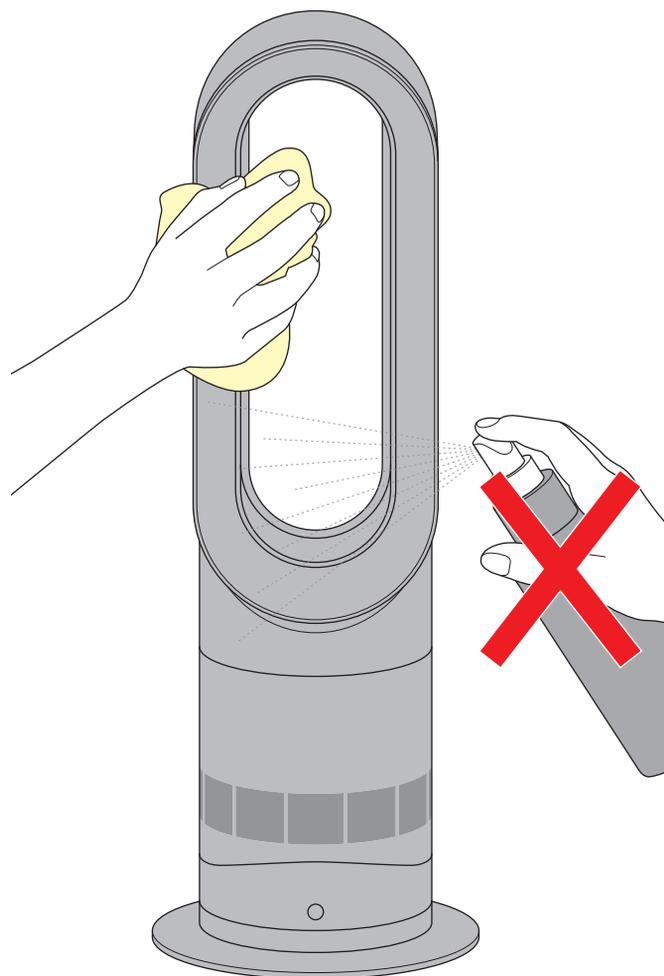
## Clearing blockages Élimination des obstructions



Ensure the appliance is unplugged and has been allowed to cool. Look for blockages in the air inlet holes and in the small aperture inside the air loop amplifier. Use a soft brush to remove debris.

Assurez-vous que l'appareil est débranché et a pu refroidir. Vérifiez si les orifices d'admission de l'air sont bouchés ainsi que les petites ouvertures dans l'anneau amplificateur. Utilisez une brosse douce pour retirer les débris accumulés.

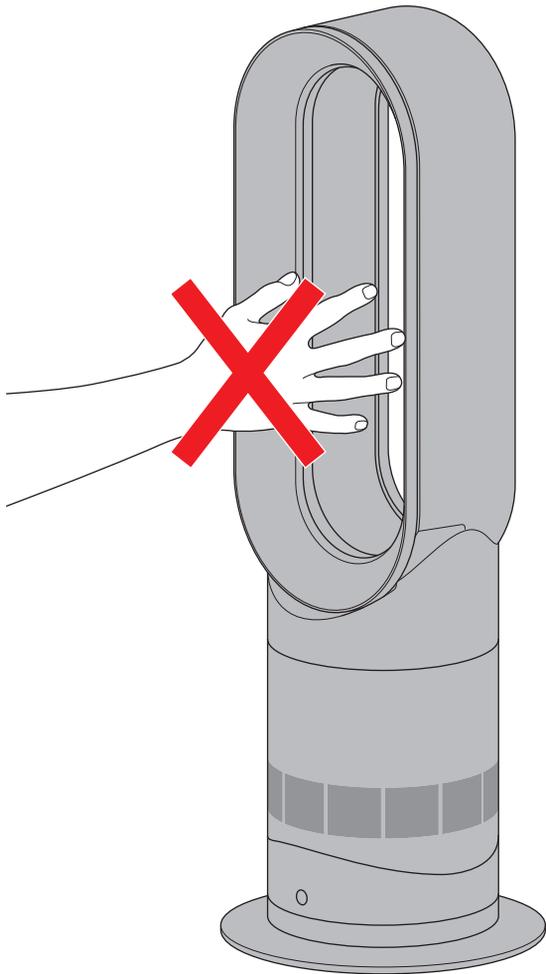
## Cleaning Nettoyage



Unplug from the mains electricity supply. Allow to cool for 1 to 2 hours before cleaning if the appliance has been in use. To clean, wipe with a dry or damp cloth. Do not use detergents or polishes.

Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique principale. Si l'appareil était en fonctionnement, laissez-le refroidir pendant une à deux heures avant de le nettoyer. Pour le nettoyer, essuyez-le avec un chiffon sec ou humide. N'utilisez pas de détergents ni de produits à polir.

CAUTION: hot when in use  
ATTENTION: l'appareil est chaud lorsqu'il est en service.



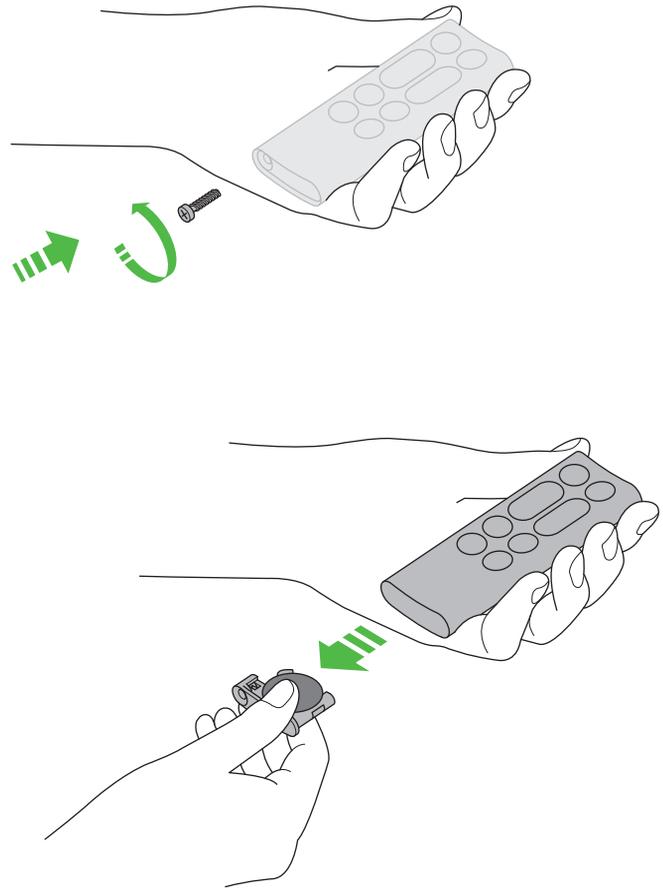
This appliance is hot when in use and for a short period after use. Do not let bare skin touch hot surfaces. If children are present, consider positioning the appliance out of their reach.

Cet appareil est chaud lorsqu'il est en service et pendant une courte période de temps après utilisation. Veillez à ce qu'aucune surface chaude n'entre en contact avec la peau. En présence d'enfants, veillez à ce que l'appareil soit hors de leur portée.

Battery replacement  
Remplacement de la pile

Battery type CR 2032.

Modèle de pile CR 2032.



Unscrew the battery compartment on the remote control.  
Loosen the base and pull to remove the battery.

Dévissez le compartiment à pile sur la télécommande.  
Pour retirer la pile, détachez le plateau et retirez-le.

## USING YOUR DYSON APPLIANCE

PLEASE READ THE 'IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS' IN THIS DYSON OPERATING MANUAL BEFORE PROCEEDING.

### LOOKING AFTER YOUR DYSON APPLIANCE

- Do not carry out any maintenance or repair work other than that shown in this Dyson Operating Manual, or advised by the Dyson Helpline.
- Always disconnect the plug from the mains before inspecting for problems. If the appliance will not operate, first check the mains socket has electricity supply and that the plug is properly inserted into the socket.

### OPERATION

- Ensure appliance is fully assembled in line with the instructions before use. Do not dismantle the appliance or use without the loop amplifier fitted.
- The appliance will not operate in heating mode unless the target temperature is above the room temperature.
- Each time the heating mode is selected, it conducts a short calibration cycle. Airflow will be automatically controlled during this cycle. Once the calibration cycle is complete, it will revert to the selected airflow speed.
- The appliance will not oscillate when the control buttons are pressed.
- Do not lubricate any part of this appliance.

### CONTROL WITHOUT REMOTE

- Press the power button on the appliance to turn ON/OFF.
- Press and hold the Standby button on the appliance to adjust the target temperature. The target temperature will increase to a maximum before decreasing. If the target temperature is set at 0°C it will switch from heating to cool mode.
- The airflow, diffused and personal heating modes, oscillation function and sleep timer controls cannot be operated without the remote control.

### TILT FUNCTION

- Carefully hold the base and the main body. Tilt forward or backward for the required airflow angle.

### STORAGE

- When not in use, unplug from the mains electricity supply.
- Store the appliance in a dry location and arrange the cable away from traffic areas so that it will not be tripped over or damaged.

### AUTOMATIC CUT-OUT

- For your safety this appliance is fitted with automatic cut-out switches that operate if the appliance tips over or overheats. If the switches operate, unplug the appliance and allow it to cool. Before restarting the appliance check and clear any blockages and ensure the appliance is on a solid level surface.
- In heating mode the appliance will automatically switch 'OFF' after 9 hours of continuous use and will return to standby mode. To restart the machine, press the power button on either the remote control or the base.

### TROUBLESHOOTING

- Fault codes F4, F5, F6: If one of these appears on the display, unplug the appliance, wait for 30 to 60 seconds and/or plug the appliance into a different socket. If you continue to receive the fault code, please contact the Dyson Helpline.
- Fault codes F2, F3, F7: If one of these appears on the display, please contact the Dyson Helpline.

### BATTERY REPLACEMENT

#### CAUTION

- Unscrew the battery compartment on the remote control. Loosen the base and pull to remove the battery.
- Do not install backwards or short circuit the batteries.
- Do not attempt to dismantle or charge the batteries. Keep away from fire.
- Follow battery manufacturers' instructions when installing new batteries (battery type CR 2032).
- Limited functionality is available without the remote control (see 'Control without the remote').

### DYSON CUSTOMER CARE

#### THANK YOU FOR CHOOSING TO BUY A DYSON APPLIANCE

If you have a question about your Dyson appliance, call the Dyson Helpline with your serial number and details of where and when you bought the appliance. Most questions can be solved over the phone by one of our Dyson Helpline staff. If your Dyson appliance needs service, call the Dyson Helpline so we can discuss the available options. If your Dyson appliance is under warranty, and it is a covered repair, it will be repaired at no cost. Your serial number can be found on your rating plate which is on the base of the appliance.

### PLEASE REGISTER AS A DYSON APPLIANCE OWNER

To help us ensure you receive prompt and efficient service, please register as a Dyson appliance owner. There are three ways to do this:

- Online at [www.dysoncanada.ca](http://www.dysoncanada.ca)
- Telephone the Dyson Helpline at 1-877-397-6622.
- Complete the enclosed Warranty Form and mail it to us. This will confirm ownership of your Dyson appliance in the event of an insurance loss, and enable us to contact you if necessary.

## 2 YEAR LIMITED WARRANTY

TERMS AND CONDITIONS OF THE DYSON 2 YEAR LIMITED WARRANTY

### WHAT IS COVERED

- Your Dyson appliance is warranted against original defects in material and workmanship for a period of 2 years from the date of purchase, when used for normal domestic purposes in accordance with the Dyson Operating Manual. Please retain your proof of purchase. If you do not have your proof of purchase, your warranty will start 90 days after the date of manufacture, according to Dyson's records. This warranty provides, at no extra cost to you, all labour and parts necessary to ensure your appliance is in proper operating condition during the warranty period. The replacement of any part of your appliance under warranty will not extend the period of warranty. Any parts which are returned to Dyson will become the property of Dyson. Please call the Dyson Helpline at 1-877-397-6622 for more information.
- This limited warranty is subject to the following terms:

### WHAT IS NOT COVERED

Dyson Canada Limited shall not be liable for costs, damages or repairs incurred as a result of, due to, or from:

- Purchases of appliances from unauthorized dealers.
- Careless operation or handling, misuse, abuse and/or lack of maintenance or use not in accordance with the Dyson Operating Manual.
- Use of the appliance other than for normal domestic purposes within Canada, e.g. for commercial or rental purposes.
- Use of parts not in accordance with the Dyson Operating Manual.
- Use of parts and accessories other than those produced or recommended by Dyson Canada Limited.
- External sources such as weather, electrical outages or power surges.
- Repairs or alterations carried out by unauthorized parties or agents.
- Clearing blockages from your appliance.
- Normal wear and tear (e.g. fuse etc.).
- Damage as a result of use not in accordance with the rating plate.
- Additionally, this limited warranty does not apply to any appliance that has had the serial number altered or removed.

### WARRANTY LIMITATIONS AND EXCLUSIONS

- Any implied warranties relating to your appliance including but not limited to warranty of merchantability or warranty of fitness for a particular purpose, are limited to the duration of this warranty. This limitation is not allowed by some Provinces and/or Territories and so this limitation may not apply to you.
- This limited warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary by Province and/ or Territory.
- This limited warranty is not transferable.
- This limited warranty is only available in Canada.

### WARRANTY SERVICE

- Please fill out and return the Warranty Form or register online at [www.dysoncanada.ca](http://www.dysoncanada.ca)
- Before service can take place, the terms of the warranty require that you contact the Dyson Helpline with your model name/number, serial number, date and place of purchase.
- Please keep your purchase receipt in a safe place to ensure you have this information.
- All work will be coordinated by Dyson Canada Limited or its authorized agents.
- Any replaced defective parts will become property of Dyson.
- Service under this warranty will not extend the period of this warranty.
- If your appliance is not functioning properly, please call the Dyson Helpline at 1-877-397-6622. Most issues can be rectified over the telephone by our trained customer care staff.

### IMPORTANT DATA PROTECTION INFORMATION

- If you choose to opt-in to receive communications from us, your details will be held by Dyson Canada Limited or others on behalf of Dyson Canada Limited so that we can assist you more quickly with our Dyson Helpline. From time to time, Dyson Canada Limited may send you special offers and news of our latest innovations.
- For more information about our data collection practices, please refer to the Dyson Canada Limited privacy policy at [www.dysoncanada.ca](http://www.dysoncanada.ca)

### DISPOSAL INFORMATION

- Dyson products are made from high grade recyclable materials. Recycle where possible.
- The battery should be removed from the remote control before disposal.
- Dispose of the battery in accordance with local ordinances or regulations.

## UTILISATION DE VOTRE APPAREIL DYSON

VEUILLEZ LIRE LES « CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES » DANS CE GUIDE D'UTILISATION DYSON AVANT DE POURSUIVRE.

### SOINS À APPORTER À L'APPAREIL

- Ne pas effectuer d'autres réparations et entretiens que ceux recommandés dans ce guide d'utilisation Dyson ou par le service d'assistance téléphonique Dyson.
- Débranchez toujours la fiche du secteur avant d'inspecter l'appareil. Si l'appareil ne fonctionne pas, vérifiez en premier lieu la prise et l'alimentation en courant; vérifiez également si la fiche est correctement insérée dans la prise.

### FONCTIONNEMENT

- Avant toute utilisation, assurez-vous que l'appareil est complètement assemblé conformément aux instructions. Ne démontez pas et n'utilisez pas l'appareil lorsque l'anneau amplificateur n'est pas en place.
- Pour que l'appareil ne se mette en service, la température cible doit être supérieure à la température ambiante.
- Un court cycle de calibrage s'effectue chaque fois que l'on sélectionne le mode chauffage. Le flux d'air est contrôlé automatiquement pendant ce cycle. Une fois que le cycle de calibrage est terminé, le flux d'air repasse à la vitesse sélectionnée.
- L'appareil n'oscille pas lorsque l'on appuie sur les touches de commande.
- Ne lubrifiez aucun élément de l'appareil.

### COMMANDE SANS LA TÉLÉCOMMANDE

- Appuyez sur le bouton de mise en veille pour mettre l'appareil en marche et l'arrêter.
- Appuyez sur le bouton de mise en marche et maintenez-le enfoncé pour régler la température cible. La température cible va atteindre son niveau maximal et ensuite décroître. Si elle est réglée à 0° C, l'appareil passe du mode chauffage au mode ventilation.
- Les fonctions de commande du flux d'air, du mode de répartition concentrée ou diffuse, de l'oscillation et du minuteur de mise en veille se contrôlent uniquement avec la télécommande.

### INCLINAISON

- Maintenez l'appareil avec précaution en le tenant par le socle et le corps principal. Inclinez-le vers l'avant ou l'arrière de manière à obtenir l'angle de diffusion voulu.

### RANGEMENT

- Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, débranchez-le de l'alimentation électrique principale.
- Entrez l'appareil en un lieu sec et veillez à ce que le cordon ne se trouve pas dans des lieux de passage pour éviter tout dommage ou chute.

### COURT-CIRCUIT AUTOMATIQUE

- Pour votre sécurité, cet appareil est équipé d'un coupe-circuit automatique qui coupe l'alimentation s'il se renverse ou surchauffe. Si le coupe-circuit s'enclenche, débranchez l'appareil et laissez-le refroidir. Avant de le remettre en marche, vérifiez s'il n'y a pas d'obstructions et assurez-vous qu'il se trouve sur une surface bien plane.
- En mode de chauffage, l'appareil se met automatiquement sur ARRÊT après 9 heures d'utilisation en continu et passe en mode de veille. Pour redémarrer l'appareil, appuyez sur la touche de commande sur la télécommande ou à la base de l'appareil.

### DÉPANNAGE

- Codes de défauts F4, F5, F6 : Si un de ces codes s'affiche, débranchez l'appareil, attendez de 30 à 60 secondes ou branchez l'appareil dans une prise différente. Si le code continue de s'afficher, veuillez communiquer avec le service d'assistance de Dyson.
- Codes de défauts F2, F3, F7 : Si un de ces codes s'affiche, veuillez communiquer avec le service d'assistance de Dyson.

### REPLACEMENT DE LA PILE

#### ATTENTION

- Dévissez le compartiment à pile sur la télécommande. Pour retirer la pile, détachez le plateau et retirez-le.
- Veillez à ne pas placer la pile à l'envers et à ne pas la court-circuiter.
- N'essayez pas de démonter la pile ou de la recharger. Veillez à ce que la pile ne soit pas en proximité d'une source de chaleur.
- Lorsque vous installez une pile neuve, veuillez suivre les instructions du fabricant (type de pile CR 2032).
- Sans la télécommande, les fonctionnalités sont limitées (voir la section « Commande sans la télécommande »).

### ASSISTANCE À LA CLIENTÈLE DYSON

#### MERCI D'AVOIR CHOISI D'ACHETER UN APPAREIL DYSON

Si vous avez des questions sur votre appareil Dyson, communiquez avec le service d'assistance téléphonique de Dyson. Ayez en main votre numéro de série et les détails relatifs à l'achat de l'appareil ou communiquez avec nous par l'entremise du site Web de Dyson. La plupart des problèmes peuvent être réglés au téléphone ou par courriel avec l'aide d'un de nos représentants au service d'assistance téléphonique.

Si votre appareil Dyson nécessite une réparation, composez le numéro de la ligne d'assistance téléphonique de Dyson. Nous vous présenterons les options qui s'offrent à vous. Si l'appareil est sous garantie et que la réparation est

couverte par cette dernière, la réparation sera effectuée gratuitement. Le numéro de série se trouve sur la plaque signalétique apposée sur la base de l'appareil.

### VEUILLEZ VOUS ENREGISTRER EN TANT QUE PROPRIÉTAIRE D'UN APPAREIL DYSON

Afin de nous aider à vous offrir un service rapide et efficace, veuillez prendre le temps d'enregistrer votre achat auprès de nous. Vous pouvez le faire de trois façons :

- En ligne à l'adresse [www.dysoncanada.ca](http://www.dysoncanada.ca)
- Par téléphone en appelant la ligne d'assistance Dyson au 1-877-397-6622.
- Par la poste en remplissant le formulaire de garantie ci-joint et en nous l'envoyant.

Ceci vous permet de confirmer que vous êtes le propriétaire de votre appareil en cas de sinistre et nous permet de communiquer avec vous au besoin.

### GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS

#### CONDITIONS DE LA GARANTIE LIMITÉE DYSON DE 2 ANS

#### CE QUI EST COUVERT

- Votre appareil Dyson est garanti contre tout défaut de matériau d'origine et de main-d'œuvre pendant une période de deux ans à compter de la date d'achat, en usage domestique normal, conformément au guide d'utilisation Dyson. Veuillez conserver votre preuve d'achat. Cette garantie vous offre, sans aucuns frais supplémentaires, la couverture pièces et main-d'œuvre requise afin que votre appareil fonctionne correctement pendant la durée de validité de la garantie. Le remplacement de toute pièce sur votre appareil ne prolonge en aucun cas la durée de la garantie. Toute pièce retournée devient la propriété de Dyson. Pour plus d'information, veuillez composer le numéro de la ligne d'assistance Dyson, soit le 1-877-397-6622.
- La présente garantie limitée est soumise aux conditions suivantes :

#### CE QUI N'EST PAS COUVERT

Dyson décline toute responsabilité pour les coûts, dommages ou réparations engendrés par les situations découlant :

- de l'achat d'un appareil auprès d'un détaillant non autorisé;
- de toute utilisation ou manipulation négligente, d'une mauvaise utilisation, d'un manque d'entretien ou de toute utilisation non conforme au guide d'utilisation Dyson;
- de toute utilisation de l'appareil à des fins autres qu'un usage domestique normal au Canada, c'est-à-dire à des fins commerciales ou de location;
- d'une utilisation de pièces non recommandées par le guide d'utilisation;
- de l'utilisation de pièces et d'accessoires autres que ceux fournis ou recommandés par Dyson Canada Limited;
- de réparations ou modifications effectuées par des parties ou représentants non autorisés;
- de facteurs externes tels que les intempéries, des défaillances électriques ou des surtensions;
- de l'élimination des obstructions sur l'appareil;
- de l'usure et de la détérioration normale (p. ex. fusible, etc.).
- d'un dommage causé par une utilisation non conforme aux indications contenues sur la plaque signalétique;
- En outre, la garantie limitée ne s'applique pas à tout appareil dont le numéro de série a été modifié ou supprimé.

#### RESTRICTIONS ET EXCLUSIONS DE GARANTIE

- Toutes les garanties expresses liées à votre appareil, y compris, mais sans s'y limiter, les garanties de qualité marchande ou de convenance à un usage particulier sont limitées à la durée de la présente garantie. Cette limitation n'est pas permise dans certaines provinces et territoires et, par conséquent, pourrait ne pas s'appliquer à vous.
- Le recours dont vous disposez eu égard à la violation de la présente garantie est limité aux stipulations décrites ci-dessus. Dyson Canada Limited décline toute responsabilité pour tout dommage consécutif ou accessoire subi lié à l'achat de l'appareil ou de son utilisation. Cette limitation n'est pas permise dans certaines provinces et territoires et, par conséquent, pourrait ne pas s'appliquer à vous.
- La présente garantie vous confère des droits juridiques particuliers. Vous pouvez aussi avoir d'autres droits selon la province ou le territoire où vous résidez.
- La présente garantie limitée est incessible.
- La présente garantie limitée est disponible uniquement au Canada.

#### RÉPARATIONS SOUS GARANTIE

- Veuillez remplir le formulaire de garantie et nous le retourner, enregistrer votre produit en ligne à l'adresse [www.dysoncanada.ca](http://www.dysoncanada.ca) ou communiquer avec le service d'assistance téléphonique.
- Les conditions de la garantie stipulent que vous devez, avant que soit faite la réparation, composer le numéro du service d'assistance téléphonique de Dyson en ayant en main le nom ou le numéro de modèle de votre appareil, le numéro de série, la date et l'endroit où vous avez effectué l'achat.
- Veuillez conserver le coupon de caisse dans un endroit sûr afin de ne pas perdre ces renseignements.
- Toutes les réparations sont effectuées par Dyson Canada Limited ou un de ses représentants autorisés.
- Toute pièce défectueuse remplacée devient la propriété de Dyson.
- Les réparations effectuées sous garantie ne prolongeront pas la période de la présente garantie.
- Si votre appareil ne fonctionne pas correctement, communiquez avec le service d'assistance téléphonique de Dyson à 1-877-397-6622. La plupart des problèmes peuvent être réglés au téléphone avec l'aide d'un membre du personnel qualifié du service d'assistance téléphonique de Dyson.

## **RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS SUR LA PROTECTION DES DONNÉES**

- Si vous décidez de ne plus recevoir de communications de notre part, vos renseignements personnels seront conservés par Dyson Canada Limited ou d'autres sociétés au nom de Dyson Canada Limited afin que nous puissions vous aider plus rapidement dans le cadre de notre service d'assistance téléphonique. De temps à autre, Dyson Canada Limited peut vous envoyer des offres spéciales et des nouvelles au sujet de ses plus récentes innovations.
- Pour obtenir plus d'information sur nos pratiques relatives à la collecte de données, veuillez consulter la politique de confidentialité de Dyson Canada Limited à l'adresse [www.dysoncanada.ca](http://www.dysoncanada.ca)

## **INFORMATION RELATIVE À L'ÉLIMINATION DU PRODUIT**

- Les produits Dyson sont fabriqués à partir de matériaux hautement recyclables. Le recycler dans la mesure du possible.
- La batterie doit être retirée de la télécommande avant sa mise au rebut.
- Jeter la batterie conformément aux règlements et arrêtés locaux.

# dyson QUESTIONNAIRE • QUESTIONNAIRE

Please take a few moments to answer our questions.  
They will help us develop new products for the future.

1. Do you own any other heating products?

Check all that apply.

- Fan heater
- Ceramic heater
- Oil heater
- Gas heater
- Wood fire heater
- Electric heater
- Radiator
- Reverse cycle air conditioner
- Fan convector
- None of the above
- Other, please specify \_\_\_\_\_

2. Why did you choose to buy a Dyson heater?

Please select up to 5 of the following choices below.

- Frustration with existing heater
- Latest heater technology
- Dyson brand reputation
- Smooth, powerful airflow
- Previous experience of Dyson
- Safe, no fast-spinning blades
- Features – oscillation, touch-tilt
- Easy to clean
- Price/special offer
- Store staff recommendation
- Aesthetics
- Friend/family recommendation
- Other

3. Where did you first hear about Dyson heaters?

- From friends and family
- Saw it on the internet
- From a TV/magazine advertisement
- Email from Dyson
- Saw it in a store/catalogue
- News item or article
- Recommended by salesperson
- Saw it at an event

4. Do you own any other Dyson products?

- Upright vacuum cleaner
- Canister vacuum cleaner
- Cordless vacuum cleaner
- Dyson Airblade™ hand dryer
- Dyson Air Multiplier™ fan

Veillez prendre quelques instants pour répondre à nos questions.  
Vos réponses nous aideront à mettre au point de nouveaux produits.

1. Est-ce que vous possédez d'autres appareils chauffants?

Cochez tout ce qui s'applique.

- Radiateur soufflant
- Chauffe-vent en céramique
- Chauffe-vent à l'huile
- Chauffe-vent au gaz
- Chauffage à bois
- Chauffe-vent électrique
- Radiateur
- Climatiseur à cycle réversible
- Ventilateur-convecteur
- Aucun de ces appareils
- Autre, veuillez préciser \_\_\_\_\_

2. Pourquoi avez-vous choisi d'acheter une chauffe-vent Dyson?

Veillez cocher jusqu'à cinq des énoncés ci-dessous.

- Pas satisfait de la chauffe-vent actuelle
- Toute dernière technologie en matière de chauffe-vents
- Réputation de la marque Dyson
- Flux d'air puissant et régulier
- Expérience antérieure des produits Dyson
- Sécurité, pas de pales qui tournent à grande vitesse
- Caractéristiques – à inclinaison au simple toucher
- Facile à nettoyer
- Prix/offre spéciale
- Recommandé par le personnel du magasin
- Aspect esthétique
- Recommandé par des amis ou la famille
- Autre

3. Où avez-vous entendu parler pour la première fois des chauffe-vents Dyson?

- Par des amis et la famille
- Sur Internet
- Dans une publicité dans un magazine ou à la télévision
- Dans un courriel de Dyson
- Dans un catalogue ou un magasin
- Dans une annonce ou un article
- Recommandé par un vendeur
- Lors d'un événement

4. Possédez-vous un autre produit de marque Dyson?

- Aspirateur vertical
- Aspirateur traîneau
- Aspirateur portatif
- Sèche-mains Dyson Airblade<sup>MC</sup>
- Ventilateur Dyson Air Multiplier<sup>MC</sup>

THANK YOU FOR YOUR TIME • NOUS VOUS REMERCIONS DE VOTRE COLLABORATION





# WARRANTY FORM • FORMULAIRE DE GARANTIE

Date of purchase | Date d'achat  /  /  DD/MM/YY

Retail store and City of purchase | Détaillant et lieu d'achat

Serial number | Numéro de série

Mr | M  Mrs | Mme  Miss | Mlle  Ms

First name | Prénom  Initial | Initiale  Last name | Nom

Street | Rue  Apt. No. | App. N°

City | Ville  Province  Postal Code | Code postal

E-mail address | Adresse de courriel

Telephone | Téléphone (  )  -

From time to time, we'd like to send you emails about new Dyson technology and services or get your opinion about your purchase. If you'd like us to keep in touch, please check this box.

For more information on the privacy practices of Dyson Canada Ltd., or to withdraw your consent for any communications from us, please send your request by email to [service@dysoncanada.ca](mailto:service@dysoncanada.ca) or by mail to Dyson Canada Ltd., Attn: Customer Care, 312 Adelaide Street West, 7th Floor, Toronto, M5V 1R2. Also, every email we send includes an unsubscribe link so you can easily change your mind.

**De temps à autre, nous aimerions vous envoyer des courriels au sujet des nouvelles technologies et des nouveaux services de Dyson ou obtenir votre opinion sur votre achat. Si vous désirez que nous restions en contact, veuillez cocher cette case.**

Pour de plus amples renseignements sur les pratiques de protection des renseignements personnels de Dyson Canada Ltd., ou pour cesser de consentir à recevoir des communications de notre part, veuillez nous envoyer votre demande par courriel à [service@dysoncanada.ca](mailto:service@dysoncanada.ca) ou par la poste à Dyson Canada Ltd., a/s Assistance à la clientèle, 312 Adelaide Street West, 7th Floor, Toronto Ontario M5V 1R2. Nous désirons souligner que chacun des courriels que nous vous envoyons comprend un lien de désinscription qui vous permet de changer facilement d'avis.

You must provide proof of delivery/purchase before any work can be carried out on your appliance. Without this proof, any work carried out will be chargeable.

**Please keep your receipt or delivery note.**

Vous devez fournir une preuve d'achat ou de livraison pour toute réparation effectuée sur votre appareil. Sans présentation de cette preuve, toute réparation effectuée vous sera facturée. Veuillez conserver votre reçu ou bon de livraison.

## 3 EASY WAYS TO REGISTER TROIS MANIÈRES POUR S'ENREGISTRER FACILEMENT

**ONLINE**  
Convenient and instant.  
[www.dysoncanada.ca](http://www.dysoncanada.ca)

**EN LIGNE**  
Pratique et instantané.  
[www.dysoncanada.ca](http://www.dysoncanada.ca)



**BY PHONE**  
Dyson Helpline:  
**1-877-397-6622.**  
Monday – Friday 8am – 7pm (EST).  
Saturday 9am – 5pm (EST).  
Closed Sundays and civic holidays.

**PAR TÉLÉPHONE**  
Ligne d'assistance Dyson:  
**1-877-397-6622.**  
Du lundi au vendredi – 8 h à 19 h (HNE).  
Le samedi – de 9 h à 17 h (HNE).  
Fermé les dimanches et pendant les congés officiels.



**MAIL**  
Complete and return the form in the envelope supplied.

**PAR COURRIER**  
Remplir le formulaire fourni et le retourner dans l'enveloppe jointe à cet effet.